

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

## **1. Identificatie van de stof of het mengsel en van de vennootschap/ onderneming**

### **1.1 Productidentificatie**

Handelsnaam : ATE Testing Fluid 75:25

### **1.2 Relevant geïdentificeerd gebruik van de stof of het mengsel en ontraden gebruik**

Gebruik van de stof of het mengsel : Hydraulische vloeistof

### **1.3 Details betreffende de verstrekker van het veiligheidsinformatieblad**

Firma : **Continental Aftermarket GmbH**  
**Guerickestrasse 7**  
**60488 Frankfurt**  
**Duitsland**  
**+49-69-7603-1**  
**+49-69-76 10 61**

Contactpersoon : Central Environment & Safety , Central Laboratory  
E-mailadres : ate.sicherheit@contiautomotive.com

### **1.4 Telefoonnummer voor noodgevallen**

+ 49 61 32 84 46 3

---

## **2. Identificatie van de gevaren**

### **2.1 Indeling van de stof of het mengsel**

**Indeling (67/548/EEG, 1999/45/EG)**

### **2.2 Etiketteringselementen**

**Etikettering volgens de EG-Richtlijnen: 1999/45/EG**

Nadere informatie : Geen gevaarlijke stof of mengsel volgens Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG

Bijzondere etikettering voor bepaalde mengsels : Inlichtingenblad aangaande de veiligheid is voor de professionele gebruiker op aanvraag verkrijgbaar.

### **2.3 Andere gevaren**

Geen gevaarlijke stof of mengsel volgens Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

*volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006*

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
 25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

### 3. Samenstelling en informatie over de bestanddelen

#### 3.1 Mengsels

Chemische omschrijving : Geformuleerd product  
 Toevoegingen  
 Oplosmiddelmengsel

#### Gevaarlijke bestanddelen

Chemische naam	CAS-Nr.	Indeling (67/548/EEG)	Indeling (1272/2008/EG)	Concentratie [%]
	EG-Nr. Registratienummer			
2,2'-oxydiethanol	111-46-6	Xn; R22	Acute Tox. 4; H302	>= 7 - < 10
	203-872-2			
2,2'-(octylimino)bisethanol	9004-77-7	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	>= 7 - < 10
2,4,6-tri-sec-butylfenol	5892-47-7	Xi; R38 N; R51/53	Skin Irrit. 2; H315 Aquatic Chronic 2; H411	>= 2 - < 2,5
	227-572-6			
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	112-34-5	Xi; R36	Eye Irrit. 2; H319	>= 2 - < 3
	203-961-6			

Voor de volledige tekst van de R-zinnen die worden genoemd in deze paragraaf, zie Paragraaf 16.  
 Voor de volledige text van H-zinnen zoals vermeld in deze paragraaf, zie paragraaf 16.

### 4. Eerstehulpmaatregelen

#### 4.1 Beschrijving van de eerstehulpmaatregelen

- Algemeen advies : Nooit een bewusteloos persoon laten drinken (of eten). Bij een ongeval of indien men zich onwel voelt onmiddellijk een arts raadplegen (indien mogelijk het etiket tonen). Verwijderen van blootstelling, neerleggen.
- Bij inademing : In de frisse lucht brengen na onopzettelijk inademen van dampen of ontledingsproducten. Slachtoffer warm en rustig houden. Indien symptomen aanhouden, een arts raadplegen.
- Bij aanraking met de huid : Met zeep en water wassen.
- Bij aanraking met de ogen : Bij aanraking met de ogen onmiddellijk met veel water spoelen en medisch advies inwinnen.
- Bij inslikken : In geval van inslikken onmiddellijk een arts raadplegen en verpakking

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

of etiket tonen. Iemand die op de rug ligt en braakt, in stabiele zijligging leggen.

## 4.2 Belangrijkste acute en uitgestelde symptomen en effecten

geen gegevens beschikbaar

## 4.3 Vermelding van de vereiste onmiddellijke medische verzorging en speciale behandeling

geen gegevens beschikbaar

---

## 5. Brandbestrijdingsmaatregelen

### 5.1 Blusmiddelen

Geschikte blusmiddelen : Gebruik waternevel, alcoholbestendig schuim, droogpoeder, of kooldioxide.

Ongeschikte blusmiddelen : Sterke waterstraal

### 5.2 Speciale gevaren die door de stof of het mengsel worden veroorzaakt

### 5.3 Advies voor brandweerlieden

Speciale beschermende uitrusting voor brandweerlieden : Persoonlijke beschermingsmiddelen gebruiken. Draag onafhankelijk ademhalingsapparaat en beschermende kleding. Volledig pak voor bescherming tegen chemicaliën

Nadere informatie : Gebruik blusmiddelen die geschikt zijn voor de plaatselijke omstandigheden en de omgeving. Verbrandingsresten en verontreinigd bluswater moeten verwijderd worden volgens plaatselijke regelgeving. Standaardprocedure voor chemische branden.

---

## 6. Maatregelen bij het accidenteel vrijkomen van de stof of het mengsel

### 6.1 Persoonlijke voorzorgsmaatregelen, beschermde uitrusting en noodprocedures

Zie de beschermingsmaatregelen in paragraaf 7 en 8. De ruimte ventileren. Aanraking met ogen, huid en kleding vermijden. Voorkom inademing van damp of nevel.

### 6.2 Milieuvorzorgsmaatregelen

Niet naar het oppervlaktewater of de riolering laten afvloeien.

### 6.3 Insluitings- en reinigingsmethoden en -materiaal

Beperk en verzamel gemorst materiaal met niet-ontbrandbare absorpsie materialen, (bijvoorbeeld zand, aarde, diatomeenaarde, vermiculiet) en breng dit over in een vat voor verwijdering volgens de lokale / nationale regelgeving.

### 6.4 Verwijzing naar andere rubrieken

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

zie hoofdstuk: 7, 8, 11, 12 en 13

## 7. Hantering en opslag

### 7.1 Voorzorgsmaatregelen voor het veilig hanteren van de stof of het mengsel

- Advies voor veilige hantering : Voor persoonlijke bescherming zie paragraaf 8.
- Advies voor bescherming tegen brand en explosie : Normale maatregelen voor preventieve brandbeveiliging.
- Stofexplosieklasse : niet van toepassing

### 7.2 Voorwaarden voor een veilige opslag, met inbegrip van incompatibele producten

- Eisen aan opslagruimten en containers : Bewaren in originele container. Containers goed gesloten bewaren op een droge, koele en goed geventileerde plaats.
- Advies voor gemengde opslag : Product nooit in aanraking laten komen met water tijdens opslag. Verwijderd houden van eet- en drinkwaren en van diervoeder. Verwijderd houden van oxidatiemiddelen, sterke zuren of alkalische materialen en aminen.
- Andere gegevens : Geen ontleding indien bewaard en toegepast zoals aangegeven.

### 7.3 Specifiek eindgebruik

geen gegevens beschikbaar

## 8. Maatregelen ter beheersing van blootstelling/persoonlijke bescherming

### 8.1 Controleparameters

Bestanddelen	CAS-Nr.	Controleparameters	Basis	Herziening
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	112-34-5	TWA: 9 ppm H, TGG-8 uur: 50 mg/m <sup>3</sup> , H, TGG-15 min: 100 mg/m <sup>3</sup> , H,	NL MAC	1998-10-01
2-(2-methoxyethoxy)ethanol	111-77-3	TWA: 45 mg/m <sup>3</sup> , H,	NL OEL	2007-01-01
Bestanddelen	CAS-Nr.	Controleparameters	Basis	Herziening

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

*volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006*

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
 25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

Bestanddelen	CAS-Nr.	Controleparameters	Basis	Herziening
2-(2-butoxyethoxy)ethanol	112-34-5	TWA: 67,5 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm STEL: 101,2 mg/m <sup>3</sup> , 15 ppm	2006/15/EC	2006-02-09
2-(2-methoxyethoxy)ethanol	111-77-3	TWA: 50,1 mg/m <sup>3</sup> , 10 ppm huid,	2006/15/EC	2006-02-09

Andere informatie over grenswaarden: zie hoofdstuk 16

## 8.2 Maatregelen ter beheersing van blootstelling

### Technische maatregelen

Zorg voor voldoende luchtverversing.

### Persoonlijke beschermingsmiddelen

Bescherming van de ademhalingswegen : Bij ontoereikende ventilatie een geschikte adembescherming dragen.  
 ademhalingsmasker met A filter  
 Adembescherming met een dampfilter (EN 141)

### Bescherming van de handen

Materiaal : butylrubber  
 Handschoendikte : 0,7 mm  
 Penetratietijd : 480 min  
 Richtlijn : DIN EN 374

Opmerkingen : Werkhandschoenen ter beveiliging tegen chemicaliën dienen voor wat hun uitvoering betreft werkplekgebonden te worden gekozen, afhankelijk van de concentratie en de hoeveelheid aan gevaarlijke stoffen. Het is raadzaam de chemicaliënbestendigheid van de bovengenoemde veiligheidshandschoenen voor speciale toepassingen te bespreken met de handschoenfabrikant.

Bescherming van de ogen : Bij gevaar voor spatten - veiligheidsbril dragen.

Hygiënische maatregelen : Gebruiken volgens goede industriële hygiëne en veiligheid.  
 Na het werk grondige reinigen van de huid en huidverzorging.  
 Verontreinigde kleding wassen voor hergebruik.  
 Niet eten, drinken of roken tijdens gebruik.

### Beheersing van milieublootstelling

Algemeen advies : Niet naar het oppervlaktewater of de riolering laten afvloeien.

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

## 9. Fysische en chemische eigenschappen

### 9.1 Informatie over fysische en chemische basiseigenschappen

Voorkomen	: vloeistof
Kleur	: geen gegevens beschikbaar
Geur	: kenmerkend
Geurdrempelwaarde	: geen gegevens beschikbaar
Vlampunt	: > 130 °C Methode: DIN 51376
Ontstekingstemperatuur	: > 200 °C Methode: DIN 51794
Onderste explosiegrens	: 1,5 %(V)
Bovenste explosiegrens	: geen gegevens beschikbaar
Ontploffbaarheid (explosieve eigenschappen)	: geen gegevens beschikbaar
Ontvlambaarheid (vast, gas)	: geen gegevens beschikbaar
Oxiderende eigenschappen	: geen gegevens beschikbaar
Zelfontbrandingstemperatuur	: geen gegevens beschikbaar
Brandgetal	: geen gegevens beschikbaar
Moleculair gewicht	: geen gegevens beschikbaar
pH	: 7,5 - 9 bij 20 °C
Kookpunt/kooktraject	: > 265 °C
Dampspanning	: < 0,1 mbar bij 20 °C
Dichtheid	: 1,05 g/cm <sup>3</sup> bij 20 °C Methode: DIN 51757
Bulk soortelijk gewicht	: geen gegevens beschikbaar
Oplosbaarheid in water	: gedeeltelijk oplosbaar bij 20 °C
Verdelingscoëfficiënt n-octanol/water	: geen gegevens beschikbaar
Oplosbaarheid in andere oplosmiddelen	: geen gegevens beschikbaar
Viscositeit, dynamisch	: geen gegevens beschikbaar
Viscositeit, kinematisch	: 40 mm <sup>2</sup> /s bij 20 °C
Uitlooptijd	: geen gegevens beschikbaar
Schokgevoeligheid	: geen gegevens beschikbaar
Relatieve dampdichtheid	: geen gegevens beschikbaar
Oppervlaktespanning	: geen gegevens beschikbaar
Verdampingssnelheid	: geen gegevens beschikbaar

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

Minimum ontstekingenergie : geen gegevens beschikbaar  
Zuurgetal : geen gegevens beschikbaar  
Brekingsindex : geen gegevens beschikbaar  
Mengbaarheid met water : geen gegevens beschikbaar  
Oplosmiddelscheidingsbeproeving : geen gegevens beschikbaar

## 9.2 Overige informatie

Niets bekend.

---

## 10. Stabiliteit en reactiviteit

### 10.1 Reactiviteit

geen gegevens beschikbaar

### 10.2 Chemische stabiliteit

Het product is chemisch stabiel.

### 10.3 Mogelijke gevaarlijke reacties

Stabiliteit: Geen ontleding indien aanwijzingen worden gevolgd.

### 10.4 Te vermijden omstandigheden

geen gegevens beschikbaar

### 10.5 Chemisch op elkaar inwerkende materialen

Te vermijden materialen : Sterke zuren en oxidatiemiddelen

### 10.6 Gevaarlijke ontledingsproducten

Gevaarlijke ontledingsproducten : stikstofoxiden (NO<sub>x</sub>), Kooldioxide (CO<sub>2</sub>), Koolmonoxide

Thermische ontleding : geen gegevens beschikbaar

---

## 11. Toxicologische informatie

### 11.1 Informatie over toxicologische effecten

#### Acute toxiciteit

Acute orale toxiciteit : geen gegevens beschikbaar

#### Acute toxiciteit bij inademing:

geen gegevens beschikbaar

#### Acute dermale toxiciteit:



# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

geen gegevens beschikbaar

## **Toxicologie Beoordeling**

### Toxicologie, Metabolisme, Distributie

geen gegevens beschikbaar

### Acute effecten

geen gegevens beschikbaar

## **Nadere informatie**

- 2,2'-oxydiethanol : Inademing van hoge dampconcentraties kan depressiviteit van het centrale zenuwstelsel en narcose veroorzaken.  
Lever- en nierletsel kan voorkomen.  
Inslikken kan irritatie van maag-darmkanaal, misselijkheid, braken en diarree veroorzaken.
- 2,2'-(octylimino)bisethanol : Inslikken kan irritatie van maag-darmkanaal, misselijkheid, braken en diarree veroorzaken.
- 2-(2-butoxyethoxy)ethanol : Lever- en nierletsel kan voorkomen.  
Inademing van hoge dampconcentraties kan depressiviteit van het centrale zenuwstelsel en narcose veroorzaken.

---

## **12. Ecologische informatie**

### **12.1 Toxiciteit**

#### Toxiciteit voor vissen

- 2-(2-butoxyethoxy)ethanol : LC0 (Leuciscus idus (Goudwinde)): > 1.000 mg/l  
Blootstellingstijd: 48 h

#### Toxiciteit voor dafnia's en andere ongewervelde waterdieren.

- 2,2'-oxydiethanol : EC50 (Daphnia magna (grote watervlo)): > 10.000 mg/l  
Blootstellingstijd: 24 h
- 2-(2-butoxyethoxy)ethanol : EC50 (Daphnia magna (grote watervlo)): > 100 mg/l  
Blootstellingstijd: 48 h

#### Toxiciteit voor algen

- 2-(2-butoxyethoxy)ethanol : IC50 (Desmodesmus subspicatus (groene algen)): > 100 mg/l  
Blootstellingstijd: 24 h

#### Toxiciteit voor bacteriën

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

2,2'-oxydiethanol : EC0 (Pseudomonas putida): 8.000 mg/l  
Blootstellingstijd: 16 h

2-(2-butoxyethoxy)ethanol : EC10 (Pseudomonas putida): 1.170 mg/l  
Blootstellingstijd: 16 h

## 12.2 Persistentie en afbreekbaarheid

geen gegevens beschikbaar

## 12.3 Bioaccumulatie

Bioaccumulatie : Opmerkingen:  
geen gegevens beschikbaar

## 12.4 Mobiliteit in de bodem

Fysisch-chemische  
verwijderbaarheid : > 70 %  
Opmerkingen:  
De stof kan gemakkelijk worden verwijderd

## 12.5 Resultaten van PBT- en zPzB-beoordeling

geen gegevens beschikbaar

## 12.6 Andere schadelijke effecten

Geabsorbeerde organisch  
gebonden halogenen (AOX) : Opmerkingen:  
niet inbegrepen

Aanvullende ecologische  
informatie : Bevat geen stoffen die bekend zijn als gevaarlijk voor het milieu of  
niet afbreekbaar in waterzuiveringsinstallaties.

---

## 13. Instructies voor verwijdering

### 13.1 Afvalverwerkingsmethoden

Aanbevelingen over verwijdering en verpakking : Verwijdering:  
Hergebruiken waar mogelijk verdient voorkeur boven verwijderen of verbranden. Volgens de Europese afvalstoffenlijst zijn afvalcodes niet productspecifiek, maar toepassings specifiek.  
Afvalcodes moeten worden toegekend door de gebruiker, op basis van de toepassing waarvoor het product gebruikt is.

De volgende afvalcodes zijn slechts suggesties:

Afvalnummer: (EWC) : Afvalcodesleutel (ongebruikte stof):  
160113, remvloeistoffen

Afvalcodesleutel (gebruikte stof):  
160113, remvloeistoffen

# VEILIGHEIDSINFORMATIEBLAD

volgens Verordening (EG) Nr. 1907/2006

Printdatum: 28.01.2011      Herzieningsdatum :      Versie : 4.2      NL / NL  
25.01.2011

Handelsnaam: **ATE Testing Fluid 75:25**

Verwijdering van niet gereinigde      :      Opmerking: Lege containers moeten worden afgevoerd naar een  
verpakkingen      erkende afvalverwerkingscentrale voor hergebruik of verwijdering.

---

## 14. Informatie met betrekking tot het vervoer

### ADR

Niet-gevaarlijke goederen

### RID

Niet-gevaarlijke goederen

### IATA

Niet-gevaarlijke goederen

### IMDG

Niet-gevaarlijke goederen

### Bijzondere voorzorgen voor de gebruiker

zie hoofdstuk: 6, 7 en 8

---

## 15. Regelgeving

**15.1 Specifieke veiligheids-, gezondheids- en milieureglementen en -wetgeving voor de stof of het mengsel**

**15.2 Chemischeveiligheidsbeoordeling**

geen gegevens beschikbaar

---

## 16. Overige informatie

### Volledige tekst van R-zinnen waarnaar in rubrieken 2 en 3 wordt verwezen

R22	Schadelijk bij opname door de mond.
R36	Irriterend voor de ogen.
R38	Irriterend voor de huid.
R51/53	Vergiftig voor in het water levende organismen; kan in het aquatisch milieu op lange termijn schadelijke effecten veroorzaken.

### Volledige tekst van H-zinnen zoals vermeld in paragraaf 2 en 3.

H302	Schadelijk bij inslikken.
H315	Veroorzaakt huidirritatie.
H319	Veroorzaakt ernstige oogirritatie.
H411	Giftig voor in het water levende organismen, met langdurige gevolgen.

### Overige informatie

H	Huidopname
---	------------

